



OBJEDNÁVKA - SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

č. **objednatele:** MV-108778-23/MST/OZS-2022

č. **poskytovatele:**

Objednatel:

**Česká republika - Ministerstvo vnitra
odbor mezinárodní spolupráce a Evropské
unie**
Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7

vyřizuje: Kristýna Kadlečková

kontaktní adresa: [REDACTED],

[REDACTED]

tel.: [REDACTED]

IČO: 00007064

DIČ: CZ00007064

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

Poskytovatel:

Moudrý překlad, s.r.o.

se sídlem: Václavské náměstí 1, 110 00 Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u měst.

Soudu v Praze v odd. C, vložka č. 101503

IČO: 27156052

DIČ: CZ27156052

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

ČI. I PŘEDMĚT OBJEDNÁVKY

Objednatel a Poskytovatel uzavřeli dne 8. června 2022 Rámcovou dohodu číslo MV-48375-31/VZ-2022, jejímž účelem je zajistit pro Objednatele Akce dle specifikace uvedené v Rámcové dohodě. V souladu s touto Rámcovou dohodou objednáváme zajištění služeb pro Akci **ID 10_03.06** s názvem „**Neformální jednání na vysoké úrovni EU-USA**“ dle specifikace a v rozsahu uvedeném v přílohách této objednávky.

ČI. II CENA SLUŽEB

Objednatel se zavazuje zaplatit za řádně a včas poskytnuté Služby objednané na základě této Objednávky Cenu Služeb v celkové výši:

Cena bez DPH (Kč)	Výše DPH (Kč)	Cena vč. DPH (Kč)
99 340,00 Kč	20 861,40	120 201,40

ČI. III ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Práva a povinnosti Smluvních stran, které nejsou upraveny v této Objednávce, se řídí Rámcovou dohodou.

Není-li v této Objednávce stanoveno jinak, mají veškeré pojmy definované v Rámcové dohodě a použité v této Objednávce, stejný význam jako v Rámcové dohodě.

Nedílnou součástí této Objednávky je Příloha č. 1 k ID 10_03.06 Specifikace objednávaných služeb a Příloha č. 2 MENU k ID 10_03.06 .

Akceptovanou Objednávku prosím zašlete elektronicky podepsanou datovou schránkou.

Poznámka k fakturaci:

Fakturu prosím vystavte na: Česká republika - Ministerstvo vnitra, odbor mezinárodní spolupráce a Evropské unie, Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7, IČO 00007064.

Fakturu prosím vystavte se splatností 30 dní a zašlete na adresu: Ministerstvo vnitra ČR, odbor mezinárodní spolupráce a Evropské unie, Ing. Jana Drozdová, [REDACTED]

Do faktury prosím uveďte číslo Objednávky objednatele a datum jejího uzavření, číslo Rámcové dohody.

Pokud faktura nebude označena, nebo bude neúplně označena, bude vrácena k doplnění. Pokud by došlo z důvodu nutné identifikace Objednatele k nedodržení termínu splatnosti, nevzniká nárok na penalizaci.

Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené v ustanovení § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne – dle elektronického podpisu

Mgr. Kateřina Flaigová Vronská
oprávněná osoba Objednatele

AKCEPTACE OBJEDNÁVKY POSKYTOVATELEM:

DATUM:

JMÉNO:

PODPIS: